

 Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 1219 of

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Saarag Mehalaa 5 ॥

Saarang, Fifth Mehl:

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੧੯

ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਮ ਕੀ ਗਤਿ ਠਾਂਢੀ ॥

Har Kae Naam Kee Gath Thaandtee ॥

The Name of the Lord is cooling and soothing.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੫) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੧

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਬੇਦ ਪੁਰਾਨ ਸਿਮ੍ਰਿਤਿ ਸਾਧੂ ਜਨ ਖੋਜਤ ਖੋਜਤ ਕਾਢੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Baekh Puraan Simrith Saadhoo Jan Khojath Khojath Kaadtee ॥1॥ Rehaao ॥

Searching, searching the Vedas, the Puraanas and the Simritees, the Holy Saints have realized this.

॥1॥Pause॥

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੫) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੧

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਿਵ ਬਿਰੰਚ ਅਰੁ ਇੰਦ੍ਰ ਲੋਕ ਤਾ ਮਹਿ ਜਲਤੋ ਫਿਰਿਆ ॥

Siv Biranch Ar Eindhr Lok Thaa Mehi Jalatha Firiaa ॥

In the worlds of Shiva, Brahma and Indra, I wandered around, burning up with envy.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੫) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੨

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਿਮਰਿ ਸਿਮਰਿ ਸੁਆਮੀ ਭਏ ਸੀਤਲ ਦੂਖੁ ਦਰਦੁ ਭ੍ਰਮੁ ਹਿਰਿਆ ॥੧॥

Simar Simar Suaamee Bheae Seethal Dhookh Dharadh Bhram Hiriaa ॥1॥

Meditating, meditating in remembrance on my Lord and Master, I became cool and calm; my pains, sorrows and doubts are gone. ॥1॥

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੫) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੨

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਜੋ ਜੋ ਤਰਿਓ ਪੁਰਾਤਨੁ ਨਵਤਨੁ ਭਗਤਿ ਭਾਇ ਹਰਿ ਦੇਵਾ ॥

Jo Jo Thariou Puraathan Navathan Bhagath Bhaae Har Dhaevaa ||

Whoever has been saved in the past or the present, was saved through loving devotional worship of the Divine Lord.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੫) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੩

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਨਾਨਕ ਕੀ ਬੇਨੰਤੀ ਪ੍ਰਭ ਜੀਉ ਮਿਲੈ ਸੰਤ ਜਨ ਸੇਵਾ ॥੨॥੫੨॥੭੫॥

Naanak Kee Baenanthee Prabh Jeeo Milai Santh Jan Saevaa ||2||52||75||

This is Nanak's prayer: O Dear God, please let me serve the humble Saints. ||2||52||75||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੫) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੩

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Saarag Mehalaa 5 ||

Saarang, Fifth Mehl;

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੧੯

ਜਿਹਵੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਗੁਣ ਹਰਿ ਗਾਉ ॥

Jihavae Anmrith Gun Har Gaaou ||

O my tongue, sing the Ambrosial Praises of the Lord.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੬) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੪

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਹਰਿ ਹਰਿ ਬੋਲਿ ਕਥਾ ਸੁਨਿ ਹਰਿ ਕੀ ਉਚਰਹੁ ਪ੍ਰਭ ਕੋ ਨਾਉ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Har Har Bol Kathhaa Sun Har Kee Oucharahu Prabh Ko Naao ||1|| Rehaao ||

Chant the Name of the Lord, Har, Har, listen to the Lord's Sermon, and chant God's Name. ||1||Pause||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੬) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੫

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਰਤਨ ਧਨੁ ਸੰਚਹੁ ਮਨਿ ਤਨਿ ਲਾਵਹੁ ਭਾਉ ॥

Raam Naam Rathan Dhhan Sanchahu Man Than Laavahu Bhaoou ||

So gather in the jewel, the wealth of the Lord's Name; love God with your mind and body.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੬) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੫

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਆਨ ਬਿਭੂਤ ਮਿਥਿਆ ਕਰਿ ਮਾਨਹੁ ਸਾਚਾ ਇਹੈ ਸੁਆਉ ॥੧॥

Aan Bibhooth Mithhiala Kar Maanahu Saachaa Eihai Suaao ||1||

You must realize that all other wealth is false; this alone is the true purpose of life. ||1||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੬) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੬

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਜੀਅ ਪ੍ਰਾਨ ਮੁਕਤਿ ਕੋ ਦਾਤਾ ਏਕਸ ਸਿਉ ਲਿਵ ਲਾਉ ॥

Jeea Praan Mukath Ko Dhaathaa Eaekas Sio Liv Laao ||

He is the Giver of the soul, the breath of life and liberation; lovingly tune in to the One and Only Lord.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੬) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੬

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਤਾ ਕੀ ਸਰਣਾਈ ਦੇਤ ਸਗਲ ਅਪਿਆਉ ॥੨॥੫੩॥੭੬॥

Kahu Naanak Thaa Kee Saranaaee Dhaeth Sagal Apiaao ||2||53||76||

Says Nanak, I have entered His Sanctuary; He gives sustenance to all. ||2||53||76||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੬) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੭

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Saarag Mehalaa 5 ||

Saarang, Fifth Mehl:

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੧੯

ਹੋਤੀ ਨਹੀ ਕਵਨ ਕਛੁ ਕਰਣੀ ॥

Hothee Nehee Kavan Kashh Karanee ||

I cannot do anything else.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੭) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੮

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਇਹੈ ਓਟ ਪਾਈ ਮਿਲਿ ਸੰਤਹ ਗੋਪਾਲ ਏਕ ਕੀ ਸਰਣੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Eihai Outt Paaee Mil Santheh Gopaal Eaek Kee Saranee ||1|| Rehaao ||

I have taken this Support, meeting the Saints; I have entered the Sanctuary of the One Lord of the World.

||1||Pause||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੭) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੮

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਪੰਚ ਦੋਖ ਛਿਦ੍ਰੁ ਇਆ ਤਨ ਮਹਿ ਬਿਖੈ ਬਿਆਧਿ ਕੀ ਕਰਣੀ ॥

Panch Dhokh Shhidhr Eiaa Than Mehi Bikhai Biaadhh Kee Karanee ||

The five wicked enemies are within this body; they lead the mortal to practice evil and corruption.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੭) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੯

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਆਸ ਅਪਾਰ ਦਿਨਸ ਗਣਿ ਰਾਖੇ ਗ੍ਰਸਤ ਜਾਤ ਬਲੁ ਜਰਣੀ ॥੧॥

Aas Apaar Dhinas Gan Raakhae Grasath Jaath Bal Jaranee ||1||

He has infinite hope, but his days are numbered, and old age is sapping his strength. ||1||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੭) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੯

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਅਨਾਥਹ ਨਾਥ ਦਇਆਲ ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਸਰਬ ਦੋਖ ਭੈ ਹਰਣੀ ॥

Anaathheh Naathh Dhaeiaal Sukh Saagar Sarab Dhokh Bhai Haranee ||

He is the Help of the helpless, the Merciful Lord, the Ocean of Peace, the Destroyer of all pains and fears.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੭) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੧੦

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਮਨਿ ਬਾਂਛਤ ਚਿਤਵਤ ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਪੇਖਿ ਜੀਵਾ ਪ੍ਰਭ ਚਰਣੀ ॥੨॥੫੪॥੭੭॥

Man Baanshhath Chithavath Naanak Dhaas Paekh Jeevaa Prabh Charanee ||2||54||77||

Slave Nanak longs for this blessing, that he may live, gazing upon the Feet of God. ||2||54||77||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੭) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੧੧

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Saarag Mehalaa 5 ||

Saarang, Fifth Mehl:

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੧੯

ਫੀਕੇ ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਸਾਦ ॥

Feekae Har Kae Naam Bin Saadh ||

Without the Lord's Name, flavors are tasteless and insipid.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੮) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੧੨

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਰਸੁ ਕੀਰਤਨੁ ਹਰਿ ਗਾਈਐ ਅਹਿਨਿਸਿ ਪੂਰਨ ਨਾਦ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Anmrith Ras Keerathan Har Gaaeeai Ahinis Pooran Naadh ||1|| Rehaao ||

Sing the Sweet Ambrosial Praises of the Lord's Kirtan; day and night, the Sound-current of the Naad will resonate and resound. ||1||Pause||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੮) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੧੨

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਿਮਰਤ ਸਾਂਤਿ ਮਹਾ ਸੁਖੁ ਪਾਈਐ ਮਿਟਿ ਜਾਹਿ ਸਗਲ ਬਿਖਾਦ ॥

Simarath Saanth Mehaa Sukh Paaeeai Mitt Jaahi Sagal Bikhaadh ||

Meditating in remembrance on the Lord, total peace and bliss are obtained, and all sorrows are taken away.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੮) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੧੩

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਹਰਿ ਹਰਿ ਲਾਭੁ ਸਾਧਸੰਗਿ ਪਾਈਐ ਘਰਿ ਲੈ ਆਵਹੁ ਲਾਦਿ ॥੧॥

Har Har Laabh Saadhhasang Paaeeai Ghar Lai Aavahu Laadh ||1||

The profit of the Lord, Har, Har, is found in the Saadh Sangat, the Company of the Holy; so load it and bring it on home. ||1||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੮) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੧੩

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਭ ਤੇ ਉਚ ਉਚ ਤੇ ਉਚੇ ਅੰਤੁ ਨਹੀ ਮਰਜਾਦ ॥

Sabh Thae Ooch Ooch Thae Ocho Anth Nehee Marajaadh ||

He is the Highest of all, the Highest of the high; His celestial economy has no limit.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੮) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੧੪

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਬਰਨਿ ਨ ਸਾਕਉ ਨਾਨਕ ਮਹਿਮਾ ਪੇਖਿ ਰਹੇ ਬਿਸਮਾਦ ॥੨॥੫੫॥੭੮॥

Baran N Saako Naanak Mehimaa Paekh Rehae Bisamaadh ||2||55||78||

Nanak cannot even express His Glorious Grandeur; gazing upon Him, he is wonder-struck. ||2||55||78||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੮) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੧੪

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Saarag Mehalaa 5 ||

Saarang, Fifth Mehl:

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੧੯

ਆਇਓ ਸੁਨਨ ਪੜਨ ਕਉ ਬਾਣੀ ॥

Aaeiou Sunan Parran Ko Baanee ||

The mortal came to hear and chant the Word of the Guru's Bani.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੮) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੧੫

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਨਾਮੁ ਵਿਸਾਰਿ ਲਗਹਿ ਅਨ ਲਾਲਚਿ ਬਿਰਥਾ ਜਨਮੁ ਪਰਾਣੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Naam Visaar Lagehi An Laalach Birathhaa Janam Paraanee ||1|| Rehaao ||

But he has forgotten the Naam, the Name of the Lord, and he has become attached to other temptations. His life is totally worthless! ||1||Pause||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੯) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੧੬

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਮਝੁ ਅਚੇਤ ਚੇਤਿ ਮਨ ਮੇਰੇ ਕਥੀ ਸੰਤਨ ਅਕਥ ਕਹਾਣੀ ॥

Samajh Achaeth Chaeth Man Maerae Kathhee Santhan Akathh Kehaanee ||

O my unconscious mind, become conscious and figure it out; the Saints speak the Unspoken Speech of the Lord.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੯) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੧੬

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਲਾਭੁ ਲੈਹੁ ਹਰਿ ਰਿਦੈ ਅਰਾਧਹੁ ਛੁਟਕੈ ਆਵਣ ਜਾਣੀ ॥੧॥

Laabh Laihu Har Ridhai Araadhhahu Shhuttakai Aavan Jaanee ||1||

So gather in your profits - worship and adore the Lord within your heart; your coming and going in reincarnation shall end. ||1||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੯) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੧੭

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਉਦਮੁ ਸਕਤਿ ਸਿਆਣਪ ਤੁਮ੍ਹਰੀ ਦੇਹਿ ਤ ਨਾਮੁ ਵਖਾਣੀ ॥

Oudham Sakath Siaanap Thumharee Dhaehi Th Naam Vakhaanee ||

Efforts, powers and clever tricks are Yours; if You bless me with them, I repeat Your Name.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੯) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੧੭

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸੇਈ ਭਗਤ ਭਗਤਿ ਸੇ ਲਾਗੇ ਨਾਨਕ ਜੋ ਪ੍ਰਭ ਭਾਣੀ ॥੨॥੫੬॥੭੯॥

Saeee Bhagath Bhagath Sae Laagae Naanak Jo Prabh Bhaanee ||2||56||79||

They alone are devotees, and they alone are attached to devotional worship, O Nanak, who are pleasing to God. ||2||56||79||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੭੯) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੧੮

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Saarag Mehalaa 5 ||

Saarang, Fifth Mehl:

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੧੯

ਧਨਵੰਤ ਨਾਮ ਕੇ ਵਣਜਾਰੇ ॥

Dhhanavanth Naam Kae Vanajaarae ||

Those who deal in the Naam, the Name of the Lord, are wealthy.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੮੦) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੧੯

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਾਂਝੀ ਕਰਹੁ ਨਾਮ ਧਨੁ ਖਾਟਹੁ ਗੁਰ ਕਾ ਸਬਦੁ ਵੀਚਾਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Saanjhee Karahu Naam Dhhan Khaattahu Gur Kaa Sabadh Veechaarae ||1|| Rehaao ||

So become a partner with them, and earn the wealth of the Naam. Contemplate the Word of the Guru's Shabad. ||1||Pause||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੮੦) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੧੯ ਪੰ. ੧੯

Raag Sarang Guru Arjan Dev